

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . 3 K.
 Hirdetési díj: Háromhasá-
 bos petitsor egyszeri hirde-
 tése 30 f. Nyilttér sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::**

SZINYEI MERSE PÁL.

Az a nemzet, mely nagyjait, régmúlt nagyidőknek rég elporladt nagy embereit megbecsüli, az a nemzet megérdemli a jelent.

Az a nép, mely a jelenben megérti, megbecsüli nagy fiait, az a nép megérdemli a jövőt.

Senkisémet próféta a maga hazájában.

A szemünk előtt felnőtt, hatalmassá lett nagy embert talán szeretjük, mert a miénk, de gyengéit kutatjuk, ismerjük.

Szomorú sorsa az már minden kiválóknak, hogy félreismerik, megtagadják életében.

Csak a koporsónál csendülnek meg a dicsőítő gyászbeszédok.

Felsirnak a gyászdalok.

Babér- és cserkoszorúk szalagjának aranybetűi hirdetik a hódolatot.

Dízsírhelyet ad a város.

Közzadokozás emeli a márvány-síremléket.

Megindul a gyűjtés a szoborra.

Íme! Van nép, mely nem kövezi meg saját véréből való prófétáját.

Nem tagadja meg.

De megérti, megbecsüli már a jelenben.

Míg közöttünk jár.

Míg testben, lélekben a mienk.

Sárvármegye közönsége ül holnap diadalünnepet, mikor leleplezi élő nagy fiának, Szinyei Merse Pálnak mellszobrát.

Mikor nem gyászbeszédok dicsőítik meghalt nagy ember érdemeit, de diadalt hirdetnek hangos örömrivalgások.

Nem sápadt arcok világítanak, miként sírmécsesek, de lelkes szemek ragyognak s gyújtják lángra a diadalünnepek fáklyáit.

Nem gyászlobogót, de hármasszínű színt lenget a szél.

Sárvármegye megbecsüli múlt idők nagy alakjainak emlékét, — övé hát a jelen.

Szereti, dicsőíti élő nagy fiát, tehát megérti, megragadja a jelent.

Így megérdemli a jövőt!

THOMAENÉ W. MARGIT.

Nem félünk.

Lukács László miniszterelnök nagyenyedi beszámolója sok tekintetben érezteti a politikai közvéleményre tett megnyugtató hatását. Az az önértékes és határozott államférfiúi hang, mely az egész beszéden végigvonult, eloszlalt minden bizonytalanságot és ma már az egész ország tisztában van afelől, hogy a kormány és többség bármiféle eshetőségre

készen várja az őszi ülészak megkezdését. Ellenzéki berkekben kitalált mesékszappanbuborékjai egymásután pattognak szét, sőt a baloldali pártok csatasoraiban azelőtt tapasztalt fegyvercsörtetés hangja is kezd mindjobban-jobban enyhébbé válni. Többé már nem ijesztgetnek olyan ádáz lármával, mert észrevehették a nagyenyedi beszéd energikus belső tartalmából és annak minden külső körülményeiből, valamint az ország közvéleményére való általános

hatásából, hogy nincs senki sem a kormányon, sem a munkapárton, aki a nagy garral hirdetett ellenzéki fenyegetésektől megijedjen. A kormány állása sziklaszilárd felfelé, lefelé egyaránt és a többség összetartása változatlanul megbonthatatlan. Elszántsága kész minden támadás visszaverésére. Az enyedi beszámoló félreértetlenül határozott kijelentései csak újabb buzdításul szolgáltak a munkapárt tagjainak, akik szinte felvillanyozva most

50%-ot takarít meg, ha gyermekeinek **iskolaöltönyeit**

a **Párisi Ruha Nagy Áruházban** szerzi be. ≡ Az iskolai beiratások alatt nagy árengedmény!

Szenzáció Goldberger Henrik cipőkirálynál, Eperjes, Fő-u. 82.

□□□ A beiratások ideje alatt cipő-, kalap-, nyakkendő- és fehéreneműnél 30% árengedmény! □□□

már sorra keresik fel kerületeiket azzal a bátor és önértetes jelszóval: erősek vagyunk, nem félünk semmitől.

Az erőnek ezt a biztos tudatát az enyedi beszámoló megnyugtató hatásán kívül fokozza még az a szemmel látható igazság, hogy az ország hangulata június 4-ike óta még fokozottabb mértékben sorakozik a kormány és munkapárt mellé, mint azelőtt tán remélhető volt. Ezúttal nem a törvényhatóságok megnyilatkozásaira célunk, hanem utalunk egy sűrűn hangoztatott ellenzéki argumentumra, mellyel folyton azt hánytorgatták, hogy lenne csak egy választás, majd meglátná a mai többség, hogy a kormány nem képviseli a nemzetet, mert attól ugyan megbízatást többé nem kapna.

Nohát ez az ellenzéki számítás is kútba esett. Mert íme június 4-ike óta volt már képviselőválasztás is Margittán és Bács-tóvároson. Mind a két helyen impozáns többséggel a kormánypárt győzött, sőt Margittán, amely a koalíció alatt erős függetlenségi-párti volt, az ellenzék most még csak jelöltet sem állított.

Ennek a két időközi választásnak szimptomatikus jelentőségét nem lehet letagadni. Klasszikus tanúul e tekintetben Andrassy Gyulára hivatkozunk, aki nemrégiben fejtegette, hogy Angliában a kormány leköszön, ha az időközi választások ellene nyilatkoznak, mert az ilyen választások rendszerint biztos fokmérői a nemzet esetleges hangulatváltozásának. Nos tehát nálunk az időközi választások nem a kormány ellen, hanem mellette nyilatkoztak, ezt nem lehet lekicsinyelni, mint ahogyan az ellenzék bizonyára, és joggal, a saját javára írná, ha a választások eredménye

megfordítva történt volna. Egy-két ilyen választás oly nagy izgalmak után, mint aminőket a júniusi események felidéztek, bizonyára sokkal inkább észrevehetőleg mutatja a nemzet közérületét, mint száz mondva-csinált népgyűlés. A nemzeti munkapárt tagjai tehát valóban felemelt fővel mehetnek kerületeikbe és nyugodt önértettel hangoztathatják: nem félünk semmitől, a nemzet velünk van.

A tanév elején.

A tanév elején körülhordozva tekintünk hazánk iskolaügyén s a számos iskolafajon, azon fontos kérdést vetjük fel magunkban, vajjon az iskola képes-e hazánk aktuális kulturszükségleteit kielégíteni, másrészt tud-e az iskola ifjúságunknak oly ismereteket s tudást nyújtani és benne akaratot kifejleszteni, amelylyel majd az életben boldogulni képes legyen? A hazai kulturszükségletek kielégítése mindenestre fontosabb az utóbbinál, mert hiszen ha ez bekövetkezik, akkor könnyebben állhat be az egyéni boldogulás teljesülése is.

S aki csak futó pillantást vet az erkölcsi züllés ama elriasztó jelenségeire, amelyekre már az azokkal való foglalkozásra szorosabban nem hivatott politikai sajtó is egyre sűrűbben mutat rá, s aki latba veti a megélhetés ama nehézségeit, amelyek ma kivétel nélkül minden embert sújtanak, aggodalommal, lemondással, sőt az állapotoknak rosszalásával kell szemlélnie művelődésünk további iskolai folyását. Aggodalommal, mert iskolai műveltségünk terjesztésének kapcsán évről-évre kell

tapasztalnunk annak a mostani életviszonyokkal megokolt jelenségnek fokozott mérvű terjedését, hogy a tanuló iskolái végeztével az életben majd nagyobb igényeket fog támasztani a különféle előnyökre és anyagi jólétre, amelyeket azonban a társadalom és az állam képtelen lesz neki nyújtani. Lemondással kell szemlélnünk, mivel ma a középiskolák oly túlnyomó iskolai típust képviselnek hazánkban, mely nem producens, hanem consumens, nem teremtő, feldolgozó, hanem fogyasztó —, a többséggel, a társadalommal, az állammal szemben inkább követelő, mint kötelességtudó nemzedéket nevel. Az állapotoknak rosszalásával kell iskoláinkat megfigyelnünk, mert hiszen közönségünk ma durch und durch meg van győződve, hogy középiskoláink oly tudást termelnek, amelyekről az ifjú az életbe kivezető utat nem talál, az életkövetelményeknek eleget tenni nem tud.

E mellett mit használ az, hogy az egységes jogosítású középiskoláról tartott szakértekezleten nyomatékos utalás történt közgazdasági viszonyaink elmaradottságára, mint közoktatási bajaink tulajdonképeni forrására? Hogyan nyugtasson meg bennünket az a hivatalos meggyőződés is, hogy Magyarország igazán virágzó kulturpolitikájának létfeltételeit nem a közoktatásügyi, de a magyar pénzügy- és kereskedelmi miniszternek kell majd megvetnie? Amikor egyre csak azt kell látunk, hogy valóságos szellemi parádé és luxus ez a mi középiskolánktól nyújtandó műveltségünk a képzelődés, az önámítás camera obscuráin, amely mellett szüntelen gyomrunknak kell bennünket háborgatnia, mert a modus vivendi benne nem találjuk

TÁRCA. Jelenetek.

I.

(Ilus az ablak mellett ül és hímez. Imre gondolatokba merülve ide-oda sétál.)

ILUS: Tehát nem megyünk Pestre a kiállításra?

IMRE: Nem!

ILUS: Fürdőre sem?

IMRE: Oda sem!

ILUS (sir): Tehát már nem szeretsz?

IMRE (megáll): Ilus!

ILUS (fásultan): Nem szeretsz! És én még ma elutazom Pozsonyba a testvéremhez. (Feláll és ide-oda sétál.)

IMRE: Azt nem teszed!

ILUS: Nincs itt mit keresnem, hiszen már nem szeretsz.

IMRE: Szeretlek, de hát mit akarsz már megint Pesten?

ILUS (az ablak mellett megáll): Szórakozni!...

IMRE: Hm! Szórakozni!

ILUS: Igen, mert itt már minden nagyon unalmas.

IMRE: Nagyon unalmas? Hm! hm!

ILUS: És hozzá még buta is.

IMRE: Úgy... Hát akkor én is buta vagyok?

ILUS: Igen, már te is olyan fád kezdesz lenni. (Leül.)

IMRE: Köszönöm az ilyen megtiszteltetést a saját jegyesemtől.

ILUS: Csodálkozom rajtad, hogy itt úgy eltemetkeztél. És úgy-e te nem bannád, ha én is úgy tennék?

IMRE: Azt éppen nem akarom.

ILUS: Te... Zelinay Imre, a pesti korzó hőse, te, aki valamikor a párisi boulevardot koptattad, te, aki valaha magas hivatalokról álmodtál, egy ilyen fészekben maradtál buta skriblernek. Hát nem fáj ez neked?

IMRE: Ez mind igaz. És hidd el, hogy jobban bánt engem az, mint téged, hogy itt, ebben az elátkozott fészekben kell lógnom, de...

ILUS: Ki kényszerít rá: Én nem is megyek addig hozzád, míg alispán nem leszel!

IMRE: No eljön még az az idő is.

ILUS: Haha! Gyenge vigasztalás! Gyere Pestre, ott neveddel és tehetségeddel még szép karriért csinálhatsz.

IMRE: Meglehet!... De, hogy én Pesten éljek, ahhoz édesem hiányzik a nervus rerum gerendarum. Anélkül az nem megy.

ILUS (meglepetve): Mi az?... Mit beszélsz? (Feláll.)

IMRE: Bizony úgy, Iluskám. A kerekék már összetörték és nekem gyalog kell jánom.

ILUS: No de ilyet! Hiszen az nem lehet!... Hát az édesanyád vagyona?

IMRE (flegmával): Bizony már annak is fuccs.

ILUS (kezeit összecsapva): Borzasztó!... borzasztó! (Balra megy.)

IMRE: És tudod-e Iluskám, hogy nemrég Pesten tízezer koronát hagytunk?!

ILUS (az asztalhoz ül): Óh! óh! (Az asztalon levő ujságot felveszi és legyezni kezdi magát.)

IMRE: A szülei vagyon annyira nyög már a teher-től, hogy az én adósságaimnak a harmadrészét sem fedezi.

ILUS (sóhaj): Óh! óh! és ez mind énmiattam?

IMRE: Azt éppen nem mondom. Én azelőtt sem sajnáltam a garast.

ILUS: És te ezt olyan könnyen veszed. Hogy lehetsz ennyire flegmatikus?

IMRE: Ne hidd! Engem is nagyon bánt a dolog.

ILUS: És most mit tervezel?

IMRE: Aki fulladozik, a habok után is kapkod.

A községi pénztárnokságra aspirálok.

ILUS: És mi lesz velem?

IMRE (szinte forrva): Az én feleségem nem fog szükségét szenvedni soha, annál kevésbbé az olyan bájos angyal, mint te.

ILUS (szomorúan sóhaj): Hajh! hajh!... Akkor még sokáig elhúzódik a mi esküvőnk.

II.

BERTA (balról): Már jön Absolon!

ILUS (fölkel és az ablakhoz megy).

IMRE: Már? (Szintén fölkel.)

BERTA: Kiváncsi vagyok reá, hogy mit végzett. (Várakozva néz az ajtó felé.)

ABSOLON (lassan belép és a szoba közepén megáll).

BERTA: No, mi az?

ABSOLON (vállát felhúzva): Semmi!

IMRE: Az nem lehet.

BERTA: Voltál az alispánnál?

ABSOLON: Éppen tőle jövök.

BERTA: És miért nem akarja?

ABSOLON: Mert más fiának ígérte oda.

BERTA: És az nem engedné át, hiszen úgy tudom, szép hivatala van?

ABSOLON: Átengedné, de —

IMRE: No hál' Istennek!

meg. A láts nevelünk...

Bármely ne vesztéséget j nézve, akik aranyhídját n az ismeretszá kulturával: a akarás mikér

Am csak nem tudjuk, kódéseink da kivívni, hogy rációink eszteti kincsein lázott, szaksz munk, vágya sünk kifejez legyenek oly aminőknek h — oly nagy r nak rendület intőszózatána

bércek, folyo aminők létez azzal a külö sukon és élv tura ül diad Aminek legk ama értékbo nem a szuver birás, hanem dásnak érde iskolába, a számos ágáb ifjú lélekbe, felvételeket, azoknak elm több tárgyba valókról dör következik,

ABSOLON: De

IMRE: } Öte

BERTA: }

BERTA: A' biz

IMRE: Hát ma

koronánk s

lehet itt ter

ABSOLON: Itt n

nál, de nem

ezerrel tartó

BERTA: Jézus

az adósságb

ABSOLON: Ah

JAKAB: Nagy

IMRE: Jó, jó, de

BERTA: A fia

JAKAB: Csekél

Harminchat

ABSOLON: Szé

IMRE: Az net

JAKAB: Téved

a váltók ne

ABSOLON: Me



meg. A látszatok látszatjának tanítunk, nevelünk . . .

Bármely nemzet elmaradásánál nagyobb veszteséget jelent ez reánk, magyarokra nézve, akik nemzetiségünk, hazafiságunk aranyhídját nem anyagi, hanem elsősorban az ismeretszálak fűzéséből képződő szellemi kulturával: az érzés, a gondolkodás és az akarás mikéntjével kívánjuk megépíteni.

Ám csak kívánjuk, megépíteni azonban nem tudjuk, mert hiszen évszázados erőlködéseink dacára sem vagyunk képesek kivívni, hogy nemzeti mivoltunk és aspirációink eszméinek keretében dús természeti kincseink, nyers anyagi javaink iskolázott, szakszerű feldolgozás útján szellemünk, vágyaink, haladásunk, művelődésünk kifejezőivé és megtermékenyítőivé legyenek oly ipariskolák és gyárak által, aminőknek hiányát — erőink nagy kárára — oly nagy mértékben érezzük. A «hazának rendületlenül légy híve, óh magyar» intőszózatának hanghullámain ma is olyan bércek, folyók és mezők fogják fel, mint aminők léteztek azelőtt több száz évvel, azzal a különbséggel, hogy felhasználásukon és élvezésükön *teljesen idegen kultúra ül diadalt*. Jobban mint valaha! . . . Aminek legkárhózasabb következménye ama értékbomlások, melyek folytán már nem a szuverén munkaszeretet és munkabírási, hanem a transzparentes felvilágosodásnak érdekeltisége hajtja az ifjúságot az iskolába, amely az emberi műveltség számos ágából nem enerzsiákat ültet az ifjú lélekbe, hanem különböző fényképfelvételeket, miniatűr képeket állít be azoknak elméjébe, hogy tudjanak minél több tárgyból beszélni, érdekes tudnivalókról döngicsélni s ami önmagától bekövetkezik, annál kevesebbet akarni és

az életben véghezvinni törekedni. Az iskolák önként előállott sok-sok baja között a tudás, az akarás és munkaszeretet eszméinek eme decentralizációja az, ami a legveszedelmesebb a nevelésre, az ifjú lélekre, ennek sorsára, amiért az iskola és a szülői ház is oly nehezen, illetőleg nem is tud közös eszmében találkozni s egymást a közös munkában gyámolítani és segíteni. Ezen decentralizáció ellen védekezik ugyan az iskola úgy, hogy (pl. egyes középiskolákban is) kézügyességi gyakorlatokban is akarja kiképezni tanítványait, s szülői konferenciákat tart. Talán nem volna szükségtelen az ifjúságot, kivétel nélkül bármely iskolában arra is *felhívni*, hogy otthon, szülei körében is foglalkoznék olyan testi munkákkal, amelyek erejét meg nem haladják és egészségi érdekeinek is megfelelnek; tehát pl. a szülők tudtával a háztartáshoz tartozó munkákkal (favágással, kertben kapálással stb., stb.). Az ismereteknek sokoldalúságát iparkodjunk egyensúlyozni az akarati többoldalúságával!

Talán nem követek el szerénytelenséget, ha kimondom, hogy tanítványaimnak ezt a mult évben is ajánlottam, s főleg a kisebbek jöttek örömmel naponként az előadás után nekem jelenteni, hogy mily örömmel vágtak fát, dolgoztak a kertben, sőt szülei kivánságára mezei munkát is végeztek. Megtették ezt tanítványaim kényszerítés nélkül, jóleső érzéssel, anélkül, hogy iskolai munkakedvük és munkaképességük kárát vallotta volna. Dicső Mátyásunk több példájából maguk is megállapították, hogy a testi munka sem nem szégyen, sem nem káros. A különféle értékben foglalkozásokat egyenlősítő és felfogásban egyesítő munkásság eszméjé-

ben az iskolai leckék elvégzése, a tanulás az akadályok legyőzésével szintén csak felemelő, boldogító lehet.

A tanév elején erre a komoly elhatározásra van szükség. Mert munkásság az élet sója, a romlástól mely megójsa; csak az, aki nem hevert, várhat áldást és sikert.

Dr. Janicsek József.

Lengyelek Sárosban.

Mindig van valami magasztos és fenséges egy nemzet akaratának vagy érzésének megnyilvánulásában. Két nemzet testvéri összejelzése nyilatkozott meg lengyel vendégeink baráti látogatásának és itt időzésének minden mozzanatában. Meleg, őszinte rokonszenv és mélyebben gyökerező érzelmek hatotta át minden percét annak a rövidke időnek, melyet kedves szomszédaink vármegyénk földjén töltöttek.

Abban az önként kitorzó lelkesedésben s meleg szeretetben, mely vendégeinket újuk minden pontján, fogadta s abban a közvetlen, boldog örömben, mely vendégeink arcán felragyogott, két nép lelkének ünnepe tükröződött vissza.

Nem volt abban hideg courtoisia, nem volt benne hivalkodó külsőség.

Augusztus 18-ikán d. e. 11 órakor érkeztek Eperjesre vendégeink. Útjuk idáig valóságos diadalút volt.

Reggel 9 órakor értek Orlóra, ahol dr. Kádás Miklós főszolgabíró várta őket a feldíszített pályaudvaron. Magyar s lengyel nyelven üdvözölte őket.

Hétháron Brühl Menyhért prépost-plébános üdvözölte vendégeinket a héthársi intelligencia élén.

Pécsújfalván Soltész Ede fogadta őket nagy küldöttség élén.

Kisszebenben Hartsár Péter prépost s Eiszelt Antal polgármester fogadták a lengyeleket.

Eperjesen, a város érdemes polgármesterének napokkal megelőzően plakátokon közzétett lelkes, ékesszavú kérelme folytán, óriási közönség fogadta a lengyeleket.

Krayzell Aladár polgármester rendkívül hatásos beszédben üdvözölte a vendégeket, akiket a város

el ezt tőlem, mint egy kis részét annak, aminek elköltéséhez én is hozzájárultam. Ha többem volna, szívesen adnék többet is. (Szünet. Mindenki Ilus arcát figyeli.) Miért haligattok? Nem fogadjátok el?

ABSOLON: Arany szíved van Iluskám, de —
BERTA: Csak mondd meg az igazat.

ABSOLON: A te pénzedet — igaz, az én engedelmemmel — már kivettük és Imre a börtén elvesztette.

ILUS (elsápadva): Mit hallok, tehát már nekem sincs semmim? (Kötényével kétségbeesetten eltakarja arcát.) Óh! óh! és engem még csak meg sem kérdeztek. (Sirva el.)

IMRE (utána megy és halkán kiáltozni kezd):
Iluska! kérlek, engedj meg!

(Ezalatt odakint leszáll az alkony és vérpiros sugarait reáveti a szobában levő arcokra, melyekről a kétségbeesés és fájdalom tükröződik vissza. Egyideig még hallhatni egy-egy néma sóhajtást, egy-egy felcsukló sirást —, majd teljesen elhal minden . . .)

Unalmas, néma, hosszú csend . . . B. L.

ABSOLON: De ötezer korona kártalanítást kér.

IMRE: } Ötezer?!!
BERTA: }

BERTA: A' bizony nincs.

IMRE: Hát már annyira vagyunk, hogy ötezer koronánk sincs. Adj tanácsot Absolon, mit lehet itt tenni?

ABSOLON: Itt nehéz tanácsot adni. Voltam Náthánánál, de nem akar adni, mert már Imre húsz-ezerrel tartozik neki.

BERTA: Jézus Mária! Te mindenütt fülíg úszol az adósságban.

III.

ABSOLON: Ah, jó, hogy jössz, Jakab.

JAKAB: Nagyon örvendek, hogy így fogadnak.

IMRE: Jó, jó, de gyere el holnap, most nincs honnan.

BERTA: A fiam talán önnek is tartozik?

JAKAB: Csekélység az egész kérem, gnädige Frau.
Harminchatezer korona.

ABSOLON: Szép csekélység.

IMRE: Az nem igaz, csak huszonnyolc.

JAKAB: Tévedni méltóztatik, Herr von Zelináj, a váltók nem hazudnak.

ABSOLON: Megkapod, de adj még most ötezret.

JAKAB (körültekint): Kérem, szabad nyíltan beszélnem?

ABSOLON: No mi az?

JAKAB: Mi, hitelezők ma összejöttünk és konstatáltuk, hogy az összes keresetünk százhuszonnyolcezer koronára rúg.

BERTA: Szent Isten! (Székbe roskad.)

ABSOLON: Ej Imre! . . . Imre!

JAKAB: Ki vagyok küldve, hogy tudomásukra adjam, hogy ha nyolc nap alatt ki nem elégítik követeléseinket, csődöt kérünk a vagyona.

BERTA: Szent Atyám! Még kidobnak bennünket az utcára. (Sir)

JAKAB: Alázatos szolgája, ajánlom magamat. (El.)

IV.

ABSOLON: A fizetésedet is letiltják.

ILUS: Nekem van az árvaszéknél harmincezer koronám, Imrének adom, hogy legalább egy-ötöre segítsen magán.

IMRE (elfordul).

ABSOLON (köhéccsel és a kijáró-ajtó felé megy).

BERTA (hangosabb sirásba kezd).

ILUS (Imréhez lép és vállára teszi kezét): Fogadd

KÜRTI GUSZTÁV iskolaöltönyei

és ruhái úgy jó minőségűeknél — mint olcsó áraknál fogva utólérhetetlenek! —

Telepek: Léva, Érsekújvár, Trencsén, Nyitra, Losonc, Balassagyarmat, Igó, Rózsahegy.

megvendégt. A lengyel hölgyeknek a város virágcsokrokkal kedveskedett.

Rövid itt tartózkodásuk után vendégeink tovább utaztak Bártfára. A vendégekhez csatlakozott városunk e nemes ügynek több lelkes híve.

Bártfán a város nevében Németh László polgármester üdvözölte a vendégeket, akiket a városi «dalárda» lengyel himnusszal s a város bájos leányai virággal fogadtak.

A város, a múzeum és a templom megtekintése után a társaság a fürdőbe ment a rá várakozó kocsikon és automobilon. Itt a fürdőbiztos, Szakmáry Géza főszolgabíró, fogadta a kedves vendégeket, majd a fürdőigazgatóság nevében dr. Glück Jónás fürdőigazgató.

Este 7 órakor a bártfafürdői Kaszinó látta vendégeit lengyel testvéreinket és a magyar kíséretet; majd tiszteletükre 200-terítékű díszebédet adott. A díszebéd végeztével Szemere Márton akadémiai gazdas. tanár, gordonka-művész játékában gyönyörködtek, majd a nagy mazur vérpezsdítő zenéje táncra hívta a nagyszámú közönséget. Öregjét, fiatalját egyaránt.

A vendégek a hajnali vonattal utaztak tovább Budapestre, hogy részt vegyenek a Szent István-napi körmenetben.

Nem hagyhatjuk megemlékezés nélkül, hogy ennek a valóban lelkes, szép ünnepnek, — mert igazi, a szívek mélyén talajt lelő ünnep volt ez, — az előkészítésén fáradozó dr. Desseffy István, dr. Holénia Gyula, Matherny Gusztáv mily érdeme munkát végeztek.

Lengyel testvéreink visszatértek már hazájukba... Szívük azonban itt maradt.

Az a nemes, minden szép eszméért lelkesedni tudó szív, melynek verése mindenkor visszhangra talált a magyar szívben...

Isten Veletek! Viszontlátásra!

SZÉCHENYI-KÖR.

Az Eperjesi Széchenyi-kör államilag segélyezett zeneiskolájában a beiratások szeptember 1., 2. és 3-ikán d. e. 9—12 és d. u. 3—6-ig az intézet helyiségében, Fő-utca 53., 1-ső em. tartatnak meg. Ez alkalommal felhívjuk a n. é. közönség figyelmét ama újtásra, mely szerint az igazgatóság elhatározta, hogy az iskolai év folyamán több házi-hangversenyt rendez a növendékek számára, mely estélyeken a zeneiskolai tanárok lépnek föl és célja a növendékeket a klasszikus zeneirodalom remekeivel megismertetni.

HIREK.

Egy vasárnapi probléma.

A napokban perbefogtak külföldön egy írót, amiért darabjában találóan és félreismerhetetlenül rajzolta meg egy bíró alakját.

Mégis csak különös mesterség az írás mestersége.

Ha vérbeli író szakácsolódik az írásművészet lacikonyhájá körül, bármit tesz-vesz és kotyvaszt is, amit egy árkus papiroson eléd tálal: az maga az élet. És, ha a kontárt odaálltod a legragyogóbb históriák elé, miket az élet készen produkál s csak meg kéne őket rögzíteni, hogy hangjuk, színtük és illatuk el ne szálljon, — a mi kontár barátunk hetet-havat, tücsköt-bogarat összehord és életelen unalmas fércmű lesz kínlódásának eredménye.

Pedig a kontárnak maga az Élet állt modell, a másik pedig... Nos a másik pedig szintén az életből vette a maga dolgát, csak hogy a kritika, az intuición és fantázia keresztüzébe állította tár-

gyát és itt lett a silány kópiából, élettelen stílusgyakorlatból erőből duzzadó, életet lehelő, meleg műretek.

Minden, ami volt és lesz, ami történt és csak történni fog, egyetlen tintásüvegbe szorulva fő az író boszorkánykonyháján.

Az író dolga, az ő diszkrecionális joga, hogy ebből a káoszából mit válogat ki és mit kelt életre.

Csak aztán diszkretem kezelje ezt a jogát!

D'Annunzio már csak nagy író, Duse és D'Annunzio pedig oly kivételes és kiváltságos személyek, akiket a nagyközönség úgyszólván kisajátít, akiknek minden dolgában s így szerelmükben is a legteljesebb nyilvánosságot követeli. És mégis sokan még ma sem tudják megbocsátani a kiváló írónak Duseval szemben elkövetett indiszkrécióját.

Pedig az ő nagy indiszkréciójának gyönyörű mentsége maga az opus; de mivel mentegethetik a maguk kis piszkosságait, azok a zúgírók, írónőcskék, akiknek nem hivatás vagy írói hivatottság adja kezükbe a tollat, hanem pusztán a pletykázás vágya.

Különösen a kisvárosi pletykának kedvenc szokása a novellista köpenybe burkolózva, biztosságban rágalmazni.

A valódi író, ha az életből meríti tárgyát, igyekszik a szereplőket és körülményeket a lehetőségig úgy átalakítani, hogy a modellre senki se ismerjen rá. Éppen fordítva jár el az álíró. Előbb megrajzolja a körülményeket és a személyeket úgy, hogy első pillanatban mindenki rájuk ismer, aztán ebbe a keretbe most már belehazudja azt, amit akar: Ha szabad elhatározásból bontottad fel jegyességedet, valami ismeretlen novellista lefest úgy, hogy delirium tremens miatt dobott ki a menyasszonyod.

Ezek után pedig magam is félek, hogy legközelebb ilyesformán kezdődő tárcát lesz szerencsém olvasni:

•Hősöm — a novella végén másolatilag közölt anyakönyvi kivonat szerint — 1888-ban született, és mivel nem akarok indiszkrét lenni, csak nevének első és utolsó betűjét árulom el: É — s. Féléves korában dadája leejtette, azért a kávéházban dr. Igor Vincével ül egy asztalnál három nappal azután, hogy orosz karambolban 84-es szériát csinált. A kasszából Vám Remigia réveteg szemmel nézett rá, de ő azt üzeni vissza neki, egy számológéculára írva: Nem vehetlek el, szegény vagyok. Még ma megkérem a gazdag Fábian Örse kezét... És így tovább.

Ha szerencsém van, akkor a végén csak házasságszédelgő leszek, de, ha pechem van és Kossuthházy Cencides novellaíró aznap ballábbal kelt fel, akkor kislül, hogy lilomtipró rablógyilkos vagyok.

Igazán hasznos dolog volna hatványozottan szigorú törvényt hozni az irodalmi pletyka, az irodalom (?) útján elkövetett rágalmazás és becsületsértés ellen. *Éliás.*

A király 82-ik születésnapján a helyőrség számára 8 órakor a pvakorló-téren táborimise volt. Kilenc órakor a gör. kath. székesegyházban és a nagytemplomban volt ünnepi istentisztelet.

Szent István napján a plébániai templomban volt ünnepi istentisztelet, melyen *Zaborovszky* Béla pontifikált nagy papi segédlettel.

Beszámoló. *Szinyei* Merse Félix, a kissebenedi kerület országgy. képviselője, beszámolóját szeptember 8-ikán, vasárnap tartja meg Kisszebenben, a tornacsarnokban.

Igyunk Sztatvini-vizet! Ezen víz üdít, gyógyít és a legolcsóbb természetes ásványvíz!

Díszközgyűlés. Vármegyénk nagy festőfiának, *Szinyei Merse* Pálnak ünneplése céljából a vármegye közönsége augusztus 26-ikán d. e. 11 órakor a vármegyeháza nagy tanácstermében díszközgyűlést tart. A közgyűlés végeztével a nagy művész tisztelői d. u. 1 órakor társasbédre gyűlnek össze a városi Vigadó nagytermében. A teríték ára pezsgővel együtt 9 korona.

Negyvenéves házassági évforduló. Dr. *Ferbstein* Márk, vármegyénk köztisztviselőben álló főorvosa, Szent István napján tartotta házasságának 40-ik évfordulóját. A szép családi ünnepélyen résztvett a rokonság majd minden tagja, akik szeretettel vették körül az ünneplő házaspárt, melyet számosan a társadalomból is meleg üdvözléteikkel kerestek fel.

Új plébános. Dr. Fischer Colbrie Ágost megyéspüspök *Grund* Károly zborói segédlelkész bízta meg a szinai plébánia vezetésével.

Szemgyógyintézet van Miskolcson. **Házasságok.** *Belicsky* Kálmán csáktornyai határrendőrségi fogalmazó aug. 17-ikén esküdtött örök hűséget *Kazinczy* Margitnak az eperjesi róm. kath. plébániatemplomban.

Giorgetta Alice és *Mikolák* Imre tudatják, hogy augusztus 24-ikén déli 1 órakor a késmárki evang. templomban tartották egybekelésüket.

Beiratások. A *neolog isr. elemi iskolában* a beiratások szeptember 1., 2. és 3-ikán d. e. 9—12-ig eszközöltetnek. A rendes tanítás szeptember 4-ikén kezdődik. *Az igazgatóság.*

Friedmann Jenő női- és úridivat-árúházának lapunk mai számában megjelenő hirdetésére fölhívjuk m. t. olvasóink szives figyelmét.

Köszönetnyilvánítás. Dr. *Vidor* Vilmos ügyvéd úr F. B. elleni büntető ügyében megítélt költségét, 16 koronát, az Izr. Nőegylet népkonyhájának adományozta. A kegyes adományt hálással köszöni *az elnökség.*

Női ipariskola. Rokka és szövőszék, a női háziasság egykori jelképei, régen elvesztették már jelentőségüket. Dohos múzeumok porlepte sarkában és parfümillatos szalónok diszkretem fülkéiben húzódnak már csak meg a hagjátvesztett zenélőóra pendantjaként, mint a «letűnt, régi jó idők» nyugdíjas veteránjai. De a női ízlés s hangulat új megnyilvánulási módot keresett s talált. A fehérvarrás, ruhavarrás, a hímzés és a női kézimunka számos egyéb misztériuma fontos teret nyújt a nő hasznos és értékes házi foglalatosságának. A kenyérkereső nőnek életpályát, létfontartást biztosít, a jó anyagi viszonyok közt élőknek ízlését finomítja, kellemes időöltést, és kézügyességének, esetleg művészi hajlamának érvényesülési teret biztosít. Ilyen értelemben a varrás hatalma igazi varázshatalom. A női kézügyességek mindezen ágaiban tökéletességet szerezhetni özv. *Károly* Arturné női ipariskolájában, amely már az elmúlt tanévben elért sikereivel és a rendezett kiállítás eredményével is igazolta, hogy városunkban valóban hézagpótló intézmény. A Gerő-féle ház emeleti helyiségébe átköltözött iskola ezidén egy új, kiváló fővárosi szaktanert nyert. Ettől az iskola csak még fokozottabb sikert és fejlődést remélhet, amit teljes joggal meg is érdemel.

A hálósobák réme, a poloskák kiírtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a «*Löcherer Cimexin*»-nel történtek próbák, beigazolódtott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható *Pálesch Árpád drogériájában Eperjesen* és a készítőnél, *Löcherer Gyula* gyógyszer-tárában, Bártfán.

Vásároljon WOHL IZIDOR úridivat-, kalap- és cipőüzletében, Fő-utca 87. sz.!

Szemcsos, egész rosunkban illetve ar kívül meg években a dásával, s kívül sok Az ország merő ny ségének

Sport felszeres gyerme ideiglenes

Az E vetkeze

tartani a kimondja zet kötele nősege folytatott csak a k ségeltetik újabb ad szükséges szövetkez

vatását. alakult O levőleg k adóment

ugyanily tartozó Kőzpont Segélyző lességévé

23-ik t-c nek főlk mellözve,

ily módo nős Seg teheti, m dották, c ezen szab

rész legf havi redfe Az eddi különöse tését és kölcsönö

mentek a maradna előmozdí pontossá

levőleg la éppen a kívül azo megfelelő

nős Seg bályaival kezetenk tott szell működés

házikóho fellendíté kisember kisgazda annyival

szövetkez anyagi s felhívjuk kezet ta

UH KA Gyászko Disz-gy

Ké

Személyi hír. Dr. Téry Gyula min. tanácsos, egészségi főfelügyelő aug. 22—23-ikán városunkban tartózkodott s megtekintette a várost, illetve annak egészségügyi intézményeit. Rendkívül meg volt elégedve városunknak a legutóbbi években a közegészségügy terén tett óriási haladásával, s meggyőződése szerint a város rendkívül sok általadt a modern higiénia tekintetében. Az ország egészségügyi főfelügyelőjének ez elismerő nyilatkozata a város egészségügyi vezetőjének a legszebb elégtétel.

Sportcikk, halászlé és vadászati felszerelések, hangszerek, díszművek, gyermekjátékok stb. *Theisz* Árminnál, Eperjes, ideiglenesen *Fő utca 34.*

Az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezet legközelebbi rendkívüli közgyűlést fog tartani avégből, hogy alapszabályait módosítva, kimondja az Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekbe való belépését, melyet a kölcsönös segélyző szövetkezet igazgatósága eddig folytatott tárgyalásai annyira előkészítettek, hogy csak a közgyűlésnek szentesítő határozata szükségeltetik. Ezt a kötelekbe való lépést a legújabb adóügyi törvények s pénzvisszonyok tették szükségessé, amelyek mind jobban nehezítik a szövetkezetek igazi népet nevelő és segélyező hivatását. Az 1898. évi 23. törvénycikk alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet tudvalevőleg különféle kedvezményekben (bélyeg- és adómentesség, államsegély stb.) részesül, — de ugyanilyen segélyben részesülnek a kötelekbe tartozó összes hitelszövetkezetek is. Ezen Országos Központi Hitelszövetkezet az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezetet kötelekbe felvéve, kötelekességévé tette alapszabályainak az 1899. évi 23-ik t.-cikk alapján való módosítását, amelynek főkövetelése, hogy a törzsbetétes alapot mellőzve, üzletrészekre, mint alapra térjen át s ily módon folytassa üzletét. Az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezet annál inkább megteheti, mivel alapszabályai ezt eddig is kimondták, csak az időpont nem volt meghatározva ezen szabálynak életbeléptetésére. Egy-egy üzletrész legfeljebb 100 koronát fog kitenni, melyet havi részletekben fizethet be az üzletrészes tag. Az eddigi 40-filéses heti befizetések, melyek különösen a könnyen elkallódó fillérek gyűjtését és hasznosítását célozták s melyek a kölcsönös segélyző szövetkezet tagjainak vérebe mentek át, nem fognak megszűnni, hanem megmaradnak továbbra is, mint apró betétek, hogy előmozdítsák a takarékoságot, tőkegyűjtést s pontosságot, oly tulajdonságokat, amelyeket tudvalevőleg lakosságunk nagyon nélkülöz s melyekre éppen a kisembernek kiváló szüksége van. Ezekon kívül azonban nagyobb betéteket is fog elfogadni megfelelő kamatoztatással. Az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezet módosított alapszabályával s az Országos Központi Hitelszövetkezetnek kötelekben is a közel 30 évig tanúsított szellemében fogja folytatni zajtalan s áldásos működését, aminek tanúsága sok kisember, kiket házikóhoz segített, vagy iparuknak s üzletüknek fellendítését előmozdította. Üzletét ezentúl is a kisemberek között kívánja folytatni s hitelével a kisgazdát, iparost s üzletembert felsegíteni, ami annyival könnyebbé válik, mivel a központi hitelszövetkezet nemcsak erkölcsi tekintélyével, hanem anyagi segélyével is fogja támogatni. Ez okból felhívjuk az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezet tagjait, hogy továbbra is kötelekünkben

maradva, tegyék lehetővé az eddiginél nagyobb arányú önszegélyezést, melyre a megnehezedett viszonyok között sokkal nagyobb szükség lesz, mint eddig. De a hitelszövetkezetek mindennemű barátjait s az ügy iránt érdeklődőket is felhívjuk, hogy az Eperjesi Kölcsönös Segélyző Szövetkezetnek ezen akciójához csatlakozzanak s üzletrészek jegyzése által tagjaivá válván önönmagukon s embertársaikon segíteni s egymást támogatni iparkodjanak. Önálló vámpolitika, önálló bank, magyar iparvédelem, magyar iparpártolás s fellendítés stb. alapjaiként vannak a kisemberek komoly munkaszeretetében, szakértelmében, takarékoságában, egymás erőinek megbecsülésében s az önerő kellő értékelésében és felhasználásában. Ez az igazi *népnevelés és népboldogulás*, mely az államokat nagyokká, gazdagokká s hatalmasokká teszi.

A kristálylimonádé a legjobb üdítő ital! Egy adag megfelel egy félcitromnak, cukorral együtt. Kapható minden jobb üzletben. Főraktár *Schnitzer* Samunál, Fő-utca 97.

A Sárosvármegyei Takarékpénztárnál elhelyezett

takarékbetét

netto 4%-kal kamatozik.

Állandóbb jellegű magasabb összegű betétek előnyösebben is gyümölcsöztetnek.

Baleset. Könnyen végzetessé válható baleset érte mult csütörtökön a sárosvármegyei kir. tanfelügyelőséghez berendelt áll. iskolai igazgatót. Egy kiránduló társasággal Gergelylakáról hazatérve, az esti vonathoz akarván jegyet váltani, a gyér világítás mellett az állomási épület egyik, kopás által kivált lépcsőfokán oly szerencsétlenül csúszott el, hogy jobblábát súlyosan megrántotta és csak kis híja volt, hogy ki nem törte. Természetesen napokig kellett az ágyat őriznie, miközben barátai és ismerősei nagy számmal keresték fel részvétlátogatásaikkal. Mint értesülünk, felgyógyulásához most már alapos a remény.

Francia tanítónő kíván Eperjesen letelepedni arra az esetre, ha a közönség idejövételét s letelepedését óhajtja. Az illető hölgynek kitűnő okmányai és ajánlólevelei vannak, úgy, hogy művelt úri társadalmunk — saját érdekében — bizvást támogathatja. Francia-órákra való jelentkezéseket *Theisz* Árminnál (Fő-utca 34.) szívességből elfogad, a jelentkezés határideje szept. 15-ike.

Lopott kakas. Ramazetter Lajos jelentést tett a rendőrségen, hogy *Proklemba* János pásztorgyerek ellopta kakasát az országútról. A kakas állítólag a pásztorgyerek gazdájának fazekában főtt meg. A rendőrség a kakas szomorú halálát tárgyaló iratsomót áttette a büntető-bírószékhez.

Szülők figyelmébe! Immár fölöslegessé vált tankönyvszükségleteknek a budapesti antikváriumokból való beszerzése, mivel alulirott helybeli cégnél az összes eperjesi tanintézetek részére hivatalosan előírt, szép, tiszta bekötött tankönyvek *feláron* beszerezhetők. A helyben, alulirott cégnél való beszerzés előnyösebb már azért is, mivel nevezett a f. tanévi *hiteles tankönyvjegyzék* szerinti könyveket árúsít, míg ellenben a budapesti cégek — mivel csak a mult évi (időközben változott) tankönyvjegyzékeknek vannak birtokában — legtöbb esetben hasznavehetetlen könyveket küldenek. Erre való tekintettel, tényleg ajánlatos tankönyvszükségleteknek beszerzésével bizalommal a helybeli *Stehr-féle* könyvkereskedéshez fordulni.

Elveszett pápaszem. *Gerő* Mihály aug. 18-ikán a Fő-utcán elvesztett egy aranykeretű pápaszemet, 30 kor. értékben.

Csinosan butorozott olcsó szobát keresek, esetleg teljes ellátással, egy vagy két személynek. Értesítések Batta Lajos, Fő-utca 59. Eperjes kéretnek.

Új pénzügyi palota. Az új pénzügyi palotára kiírt versenytárgyalást aug. 22-ikén tartotta meg a város. Három ajánlat érkezett. De mind a három ajánlat jelentékenyen drágább volt a kiírt egységáraknál. *Elszász* Manó és *Bárkány* Jenő ajánlatában 18%-os ráfizetést kér. *Szántó* Lajos és *Zsigmond* ajánlata 3-94%-kal olcsóbb. Legelőnyösebb *Lizits* Jenő és *Poloczek* Róbert cég ajánlata, amely 11-66%-os ráfizetést kér. Így természetesen a *Lizits-Poloczek* ajánlatát fogadta el a városi tanács aug. 24-ikén tartott ülésén. A pénzügyi palota (*Klobusiczky-ház*) felépítésére, illetve átalakítására előirányzott összeg 295,542 kor. volt. A legelőnyösebb ajánlat szerint azonban 330,000 kor.-ba fog kerülni. Az építkezés 1913. év május 1-jére befejezendő.

A Felsőmagyarországi Írók és Ujságírók Szövetségének közgyűlése. Igló város kettős ünnepnek volt színhelye aug. 19-ikén és 20-ikán. A FMKE harmincadik rendes évi közgyűlést egy nappal megelőzőleg, a Felvidéki Magyar Írók és Ujságírók Szövetsége tartotta megalakulása után első rendes évi közgyűlést, amelyen a tagok igen szép számban jelentek meg, ezzel is tanúságot téve amellett, hogy a szövetség megalakítása és annak a tagokra hatékony fejlődése mennyire átértett szüksége volt már a Felvidék írói és ujságírói társadalmának. A város hatósága és közönsége a FMKE kulturális ünnepével kapcsolatos sajtógyűlés iránt is meleg vendégszeretettel érezett és ennek ősi hagyományaihoz híven, már külső díszében is szívesen üdvözölte a sajtó munkásait, akiknek választmányi ülése és közgyűlése számára a városháza dísztermét bocsátotta előzékenyen rendelkezésre. Hálás köszönet ezért a jóleső figyelemért úgy a város vezetőségének, mint közönségének!

Üvegeseink öröme. Augusztus 18-ika ezidén kettős ünnepnapot jelentett az eperjesi üvegeseknek. Mint hű alattvalók ünnepeltek, s ebbeli örömeiket fokozta még azon körülmény, hogy száznál több ablak sínylette meg az esti ünnepi takarodót. Úgy történt a dolog, hogy a katonazene után haladó suhanc-sereg 100-nál több ablakot vert be. Így magán a megyeházán is 10 ablak esett áldozatul a suhancok jókedvének. A rendőrség a legszigorúbb nyomozást indította meg. Eddig 20 suhanc került rendőrkézre.

UHL MATH. virágüzlete Ajánlja a legszebb menyasszonyi bokkrétát 10 koronától feljebb.

KASSA, Fő-utca 81. szám. Nyoszolyóleány-bokréta 6 kor.-tól feljebb.

Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal 10 kor.-tól feljebb. | **Sírbokréta** 3 kor.-tól feljebb, szalaggal és felirattal 6 kor.-tól feljebb. Disz-gyászkoszorúk „ „ „ 20—30—40 kor. | **Megrendelések** azonnal lesznek elkészítve és nagy gonddal csomagolva.

Képes árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küld **UHL MATH. virágüzlete, KASSA, Fő-utca 81.** • Telefon 202.

Az ETVE szept. 8-iki versenyt szept. 15-ikére halasztotta.

Honvédeink elmennek. Mint legutóbbi két számunkban közöltük volt, a hadvezetőség elhatározta, hogy a városunkban állomásozó honvéd-zászlóalját Budára helyezi át, illetve az újonnan felállítandó honvéd-nyelvtanuló osztályát is. Hitelt érdemlő értesülésünk szerint a hadvezetőség a várost e veszteségért olyaténképen akarja kárpótolni, hogy az 1914. év folyamán felállítandó két honvéd-tüzérezred egyikét helyezi Eperjesre. Bár a kárpótlás teljesnek látszik, mégsem hinnők, hogy honvédségünk áthelyezésének aktáit városunk vezetősége evvel szó nélkül lerazni engedné. Jól tudjuk, hogy a honvédelem jelenlegi vezetője a legjobb akarattal van városunk irányában, de ki nyújthat garanciát nekünk arra nézve, hogy az esetleges személyváltozás esetén a most biztos jóindulat megmarad-e? De egyébként is a honvéd-tüzérség ide való helyezését a város nem kapja minden ellenszolgáltatás nélkül. Jól tudjuk, hogy újabb nagy építkezéseket, szóval anyagi áldozatokat fog maga után vonni. Éppen azért nem hihetjük, hogy a város nem követne el mindent arra nézve, hogy a hadvezetőség elhatározott szándékát megváltoztatni ne igyekezzék. Ez kötelessége is.

A hősi tett jutalma. Körülbelül két évvel ezelőtt mi is megírtuk és a napilapokat is bejárta az a nem kis szenzációt okozott hír, hogy Erdélyben, Csíkszegyében, a falu népe megtámadta a szolgálatban járt pénzügyőröket és bízást agyon is veri őket, ha ezek nem viselkednek oly férfiasan, mint a hogy éppen viselkedtek. 1910. december havában történt, hogy a csíkszegyevi pénzügyőri szakaszvezető Császár Ignác fővigyázót és Longhi Albert vigyázót kétnapos szolgálatba küldte, kik ezen alkalommal Csíkszegyénfalván is megfordultak. Amikor embereink ebbe a faluba értek, már sötét este volt, és itt kapták valamiképp hírt, hogy a községben valaki tilosan, adó fizetése nélkül főzi a pálinkát. Oda mentek és tényleg a gazda is, meg a felesége is a sütőházban éppen a tüzet oltogatták a kazán alatt, hogy ezzel a tilalmas munkának még a nyomait is eltüntessék. Császár és Longhi azonban résen voltak, a nyomokat eltüntetni nem engedték és intézkedtek, hogy a bíró, az esküdt vagy valaki más jöjjön a helyszínére, aki a megjelentő hivataloskodásnál majd tanúskodni fog. Azonban sem a bíró, sem az esküdt nem jöttek el, de ezek helyett rövidesen egy egész emberesereg verődött össze a ház udvarán, akik mint vad furiák, szörnyű ordítózás és fenyegetőzések között vették ostrom alá a sütőházat, ahol a pénzügyőrök már jó előre eltorlaszolták magukat. Fejszével, kaszával volt a tömeg fölfegyverkezve, s miután súlyos köveket is hajgáltak a sütőházba, annak oldalát, ajtaját egyre döngették és be is törték, mire Longhi vigyázó, a megannyi felhívás és riasztó lövések után a tömeg közé lőtt. Erre az emberek egy jajszó nélkül szétfutottak, a ház udvara kiürült és egy percre úgy látszott, hogy a házban a béke helyreállt. Ámde ez csak látszat volt, mert kevésre a lövés után megint oda szállingóztak egyesek, kik ott jártak-keltek, motoszkodtak reggelig, mikor is, úgy hajnali 4 óra felé, a sütő ajtaján egyszerre többen bezörgettek és bebocsátást kértek, mivelhogy ők — mint mondák — az esküdték. Beeresztették őket és — csak most kezdődött el igazán a haddel-hadd! Nem voltak ők esküdték! Négyen voltak és amint a sütőházba léptek, hárman közülök rögtön az erősebb fővigyázónak esett, ezt a földre teperték és mindenáron a fegyverét akarták elvenni, egyikük pedig a vigyázónak ugrott, ezzel akart elbánni, csak hogy itt emberére talált, mert ez kiragadta magát a karmaiból és gyors egymásután két lövést intézett a támadók felé. Az egyik golyó támadóját a fején találta, a másik meg annak

szívét fúrta át, aki a fővigyázón térdelt és azt fojtogatta. Mind a kettő szörnyen halt... Igen hosszúra nyúlna, ha ennek a pokoli gyöttrődésnek a további részleteit is ily részletességgel akarnók megírni; ezért még csak annyit, hogy mire megírták, a halottakhoz orvos jött, aki elmondta, hogy az az ember is meghalt a faluban, akit Longhi — mikor a tömeg közé lőtt — hasba talált. Ez az orvos nyugtatta meg a pénzügyőröket, hogy csak tarssák magukat, mert a szomszéd faluból érkező csendőrség már úton van. A csendőrség, a kir. főügyész, a vizsgálóbíró, a pénzügyőri biztos stb., szóval a hatósági közegek még a délelőtti folyamán a helyszínen megjelentek és mielőtt a pénzügyőröket egy újabb támadás érte volna, az ügyet megvizsgálták és őket a jogos önvédelem jussán a további vizsgálat alól fölmentették. Persze, az ügyből később nagy pör és vizsgálat lett, de már ez is véget ért, és mert ez is igazolta a pénzügyőröket, a pénzügyminisztérium most igazán szép és nemes módon adott az ügynek végleges befejezést. Elrendelte, hogy a közben fővigyázóvá kinevezett és az eperjesi kerületbe áthelyezett Longhi Albert fővigyázó ünnepélyesen dicsértesse meg és adassék neki 200 korona jutalom azért a férfias, derék magatartásért, mellyel nemcsak a maga, de bajtársának az életét is megmentette és megakadályozta, hogy a pénzügyőrség meggyaláztassék. Az ezen megdicséréshez való kis ünnepélyt augusztus 20-ikán Lamos József pénzügyőri felügyelő rendezte, ki az evégből összegyűlt bajtársak és más vendégek előtt lelkes, szép beszéd keretében Longhi érdemeit méltatta és éltette azokat a minisztériumi fellebbvalókat is, akik ebben az esetben is megmutatták, hogy a vezetésükre bízott pénzügyőrségnek elfogulatlan igaz barátai és akik most sem késtek elismerni az elismerendőt és megdicsérni a megdicsérendőt. Lamos beszéde után Longhi fővigyázó mondott még könnybelábadt szemekkel egy-két köszönő szót, mivel a jelen voltak mindnyájan kezét fogták és kinek mindenki szívesen gratulált. Az ünnepély Várhelyi főbiztos kerti helyiségében ment végbe, ahol megjelentek a kerületi pénzügyőrség tisztikarán kívül még igen számosan az altisztek, a pénzügyigazgatóság, a számvéviség és az adóhivatali tisztikar, sőt igen szép számmal közönség is.

Az Alföldi Gazdasági Egyesület Széchenyi felsőkereskedelmi iskolája Budapest szeptember 1-jén nyílik meg. Az intézet végzett növendékei elhelyezéséről is gondoskodik. Jelentkezhetni az igazgatóságnál: Budapest, V., Személynök-utca 7.

A város mozi-engedélyt kér. Városunk tanácsa, hogy elejét vegye a gombamódra szaporodni akaró mozi-vállalatoknak, amelyek a városi színház látogatottságára mindenesetre hátrányos befolyással lennének, igen helyes tette határozta el magát. Azzal a kérelemmel fordult városunk rendőrkapitányához, hogy a város részére három Kino-színház felállítását engedélyezze. A város csak egyet szándékozik felállítani, a másik két engedélyt azt a célt szolgálja, hogy míg a város közönsége azokat is meg nem nyitja, újabb engedélyk kiadhatók ne legyenek... Mi sem természetesebb, hogy a rendőrkapitány teljesíteni fogja városa kívánságát.

Esperanto. A világnyelv híveinek száma mindinkább sokasodik, mert belátják annak nagy-szerű hasznát a nemzetközi érintkezésben. Ma már, midőn a templomokban is elfoglalta a maga helyét, senki sem beszélhet mosolyogva e nyelv rajongóiról. Még a nyelv zseniális alkotója sem álmodhatta, hogy 25-éves mult után ily óriási elterjedtségnek fog örüdeni. Városunk intelligens köreiben mozgalom indult, melynek célja az esperanto híveit egy társaságba gyűjteni, hogy e világnyelvben gyakorolhassák magukat. A mozgalom vezetőinek az a törekvésük, hogy az eszme még az ősszel valóra váljék.

A katonaszökevény sorsa. Simon Györgynek, az 5-ik gyalogezred köztitézének sehogy sem ízlik a császár kenyerere. Bizonyára jobb kenyérhez volt szokva. Immáron 7-ik esztendejét szolgálja. Három ízben volt már büntetve szökésért. Augusztus 11-ikén került vissza a kaszárnyába a kerületi fogházból, s még az nap megszökött. Nagysárosra menekült egy barátjához, aki híven rejtegette. Nagy János csendőr neszét vette valahogy, hogy a konok szökevény Nagysároson tartózkodik. Meglepte. Mikor azonban bilincsbe akarta verni, ellene szegült, sőt a csendőrnek támadt. Nagy kénytelen volt fegyverét használni az erőszakoskodó katonával szemben. A csendőrszurony bal felső karján hatolt be a szökevény testébe s a lapocka alatt jött ki. A helyőrségi kórházban ápolják. Sebesülése súlyos, bár nem életveszélyes.

A fényképezésről — amatőröknek. Elismerten kiváló szalon- és óriás fényképezőgépek, új, utólrérhetlen kézi pillanatfelvételi gépek, valamint az összes fényképezési felszerelések és kellekek Moll A. cs. és kir. udv. szállító fényképezési szaküzletében, Wien, I., Tuchlauben 9. (Alapítva 1854-ben.) Kivánatra nagy képes árjegyzék ingyen.

A megostromolt korcsma. Vasskó Mihály szedliczei lakosnak valami ügyes-bajos dolga támadt a főszolgabíróval. De hiába hívogatta a szolgabíró magához, csak nem akarta elfogadni a meghívást. Végül is a szentimrei csendőrség közbejöttét kellett igénybe venni. Papp Dániel és Bódis Sándor csendőrök mentek ki a renitens úrt Szedliczére. Este volt, ünnep volt. Így mi sem természetesebb, hogy a két csendőr a nagyon hangos korcsmába nézett be először. A mulató legények között volt Vasskó barátunk is, ki a csendőrök felszólításának sehogy sem akart eleget tenni. Sőt. Amikor bilincsbe akarták verni, neki esett Bódis csendőrnek s rugdálni és harapni kezdte. Erre társa, Papp, fegyvert fogott a támadó Vasskóra s szuronyával mindkét karját megsebesítette. Ezután bilincsbe verték a delikvenst. A többi legények kimenekültek a korcsmából, majd az udvaron megállva, valóságos kőzáport zúdítottak a korcsmára. Az udvaron lévő nagy kőhalmaz mihamar a korcsmahelyiségben volt. Egy nagy kődarab Papp Dániel csendőrt is megsebesítette. A korcsmáros házanépe jajveszékelve szorult össze egy kuckóban, ahol a kőzáportól biztosítottnak vélte magát. A kőostromot azonban csak nem akarták abbahagyni a feldühödt legények. Mire a csendőrök négyszer kilőttek a legények közé. Ketten megsérültek, mint a vérnyomok mutatták. De kilétüket eddig nem lehetett megállapítani. A kőostrom generalissimusát, Dolinszky Mihály személyében letartóztatták a csendőrök. Ilyeténképpen rövid s dicstelen hadvezérei szereplését szűk zárkával volt kénytelen felcserélni.

Nyugtázás. Az eperjesi m. kir. postai- és táv. altisztek és szolgaszemélyzet által augusztus 18-ikán rendezett mulatságon felülfizettek: 5—5 koronával: dr. Beszkid Antal, Eperjesi Takarékpénztár, Répássy György, Szemere Márton, dr. Hartmann Imre, Williger Pál; 4—4 koronával: dr. Kelemen Béla, dr. Propper József, Pál Imre; 380—380 kor.-val: Lövey József és Mizsicskó József; 3—3 kor.-val: gróf Draskovits Sándor, dr. Duschnitz Soma, M. kir. opálbánya; 2—2 kor.-val: Fuhrmann Imre, Korbély Géza, Mikolík István, Kosik Antal, dr. Rosenberg Teofil, Ruzsicska József, Paskovics Ferenc, Sziklay Pál, Váry József, dr. Oszvald Tivadar, Schwarcz és Glásner, N. N.; 180—180 kor.-val: Tydor Lipót és Varga N.; 160 kor.-val Sambronszky András; 150 kor.-val Leskó András; 140 kor.-val Vigh József; 120—120 kor.-val: Ferderber Izsó, dr. Maibaum Artur, Pollitzer Samu, Weiszer Sándor; 1—1 kor.-val: Ackerman Samu, Friedman Jenő, Glücksmann Nándor, Jaksa Károly, Klein Jenő, Eger Mór, Lizits Jenő, Lévy Jenő, dr. Rosenberg

Mór, dr. Son
Zahler Miksa
dr. Fenyves
Gyula, dr. F
ifj. Eperjesy I
Saláta Andr
Vajdicska Ká
Hertzka Sim
N., N. N., N
fill.-rel: Breló
dr. Sommer
fill.-rel Ková
dr. Fuchs L
dr. Englande
Lipót, N. N.
nyozásokért

NE
csecser
rég
50
és
Tis
minde
dr
Pró

Köszön
miniszter dr.
képviselőnek,
elnökének —
csei áll. iskolá
vet adomány

Kinevez
a pécsújfalu
ővönöt nevez

A bártfa
A vall.- és k
iskolának vil
az iskola pé
29 fillért eng

Nyudfji
oktatás-ü. m
róm. kath. k
intézet kötele

Méhész
léügyi minis
daságban a
éves méhészm
16—35 év k
iránti kérvén
földmívelési
küldendők b
keresztlevéllel
végzéséről sz
oltási bizonyí
kozattal és j
nyitványval
bizonyítvány
kert-, szőlő-
munkás lega
földműves-va
ben részestül
nek a gazdasá
teljes ellátást
orvosi segély
A szükséges
munkához m
mokat és esz
daságban ka

3596—1912. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Weiszer Emil végrehajtonak Melemlka Olexa és Kuresen Szemko és neje szül. Marcsák Katalin végrehajtást szenvedők elleni 387 kor. 60 fillér tökekövetelés és jár. végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és jbiróság területén levő és felsőmérk községben fekvő:

a felsőmérki 230. sz. tjkvben A. I. 1—9., 11—15. sor., 142/6., 142/9., 143., 146/4—24., 143., 146/4—26., 143., 146/4—33., 143., 146/4—36., 143., 146/4—46., 143., 146/4—48., 144/4—59., 144/4—57., 144/4—16., 144/4—43., 144/4—46., 144/4—83. hr. szám alatt foglalt részletekből B. 1. szerint Melemlka Olexa nevében álló 1/2-résznai jutalékára 526 kor.;

a felsőmérki 281. számú tjkvben A. I. 1., 2. sor., 144/4—19., 144/4—85. hr. sz. alatt foglalt legelőből B. 1., 2. szerint Kuresen Szemko s neje sz. Marcsák Katalin nevében álló jutalékra 304 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1912. évi augusztus hó 26-ikán délelőtt 10 órakor Felsőmérk községében tartandó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 52 kor. 60 fillért és 30 kor. 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni s a bánatpénzt a Vh. novella 25. §-a értelmében kiegyesíteni.

Kir. tvszék Eperjesen, 1912. június 7.

Suhayda s. k.,
kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelül: Klein Béla, kir. t. tkvvezető.

Étkezés és ellátás!

Szeptember 1-jétől kitünő déli- és estebéd kapható; esetleg jó házból való 2—3 diák teljes ellátásra is elfogadtatik Eperjesen, Károlyi Sándor-utca 2. sz. (a bártfai vasút mellett).

Egy

WERTHEIM-SZEKRÉNY

eladó. Bővebbet RAISZ VIKTOR-nál, Eperjes, Sétány 3. sz.

Szlatvini „Anna“-forrás.

Lithiumban legdúsabb ásványvíz.

Üdít! Gyógyít!
Nyálkaoldó! Húgsavoldó!

Kapható minden jobb üzletben!

Eladási árak:

1 üveg 1 liter tartalommal . . . 42 fillér
1 „ 1/10 „ . . . 30 fillér.

Üres üvegekért visszafizetnek:

1 drb 1 literes üres üvegért . . . 10 fillért
1 „ 1/10 „ . . . 6 fillért.

Főraktár:

SCHNITZER SAMUnál, Fő-utca 97. sz.

WASHALL
legjobb mosószer
Washall Company Wien
II. Kurzbauergasse 3.

1348—1912. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a közigazgatási cs. kir. járásbírósnak 1912. évi C. II. 435/6. sz. végzése folytán dr. Alfred Rudolf ügyvéd által képviselt Altschul & Seidler végrehajtató részére 353 kor. 84 fill. tökekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 1625 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírósnak 1912. V. 1025/2. számú végzésével az árverés elrendeltét, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes üzletében Eperjesen (Fő-utca 101. sz. házban) leendő megtartására határidőül 1912. évi augusztus hó 30-ik napjának délutáni 3 órája kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt árúk s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött-nél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1912. augusztus 12. Spányi Kálmán,
kir. bír. végrehajtó.

Kitünő bizonyítványokkal rendelkező, katolikus vallású, tapasztalt

nevelőnő

megállapodott korban, ki jól beszél németül és franciául, szeptembertől állást keres. — Megkeresések M. V. L. jelige alatt Miskolcra kéretnek.

:: Klinikai gyakorlattal bíró ::

okl. szülésznő

szülő nőket lelkiismerettel kezel.

: Lakásán szülő nőket fogad. :

HRABCSÁK MARGIT Eperjes, Árok-u. 22.

■ Az Alföldi Gazdasági Egyesület
«Széchenyi» fiúnevelő- és tanintézet

Budapest legegészségesebb és legszebb helyén, a Dunaparton, felvesz: elemi-, közép- és felső-iskolai rendes és magántanulókat.

Az intézetnek 16 elsőrendű tanára van, kik egyéni oktatásban és nevelésben részesítik a növendékeket. Legmodernebb berendezés. Magántanulóknak és bejáró növendékeknek külön tanfolyamok. Német, francia, angol társalgás. Zene. Torna. Sport. :: Jelentkezhetni az «Alföldi Gazdasági Egyesület»-nél, Budapest, VII., István-út 81. :: Telefon 165—33.

SALVATOR

**GUMMI SARKAK
VILÁG CZIKK**

**UTÓLÉRHETETLEN
TARTÓSSÁGU!**



**MINDENÜTT
KAPHATÓ.**

Jó házból való fiatal leány, ki már több éven át irodákban működött, üzleti irodában vagy pénztárnál állást keres.

Cím: Barsy Vilma, Igló, Árok-utca 23.

RED STAR LINE

≡ YÖRÖS-CSILLAG VONAL ≡
Antwerpen—Amerika.

Rendes és közvetlen hajójáratok
Antwerpen—New-York és Antwerpen—Boston között.

A társaság hajórajza:

Samland	Finland	Vaderland
Gothland	Kroonland	Marguette
Mesaba	Zeeland	Menominee
Lapland		Maniton.

A hajók New-York felé minden szombaton és Bostonba minden második csütörtökön indulnak. — Bővebb felvilágosítást nyújt:

Telefon **RED STAR LINE**
77—38. magyarországi helyettese
BUDAPEST, VIII., Köztemető-út 12.a.

EPERJESI BANKEGYLET, EPERJES.

Az Osztrák—Magyar Bank mellékhelye.

Van szerencsénk igen tisztelt ügyfeleink és a nagy-közönség szives tudomására hozni, hogy tekintettel a hosszantartó kedvezőtlen pénzügyviszonyokra, az intézetünknel eddig elhelyezett és újonnan elhelyezendő **takarékbetétek kamatlábát** — mindaddig, amíg az Osztrák—Magyar Bank jelenlegi váltóleszámitolási kamatlábát le nem szállítja — folyó évi **szeptember 1-jétől** kezdődőleg

3⁶/₁₀%-ról 4%-ra netto felemeljük.

Az igazgatóság.

Ha

Za

1421—1912. vég

Árver

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a bír. végzése folytán dr. Alfred Rudolf ügyvéd által képviselt Schaefer tökekövetelés s jár. erejéig elrendelt végrehajtás folytán lefoglalt ingóságokra az eperjesi kir. törvényszék és jbiróság területén levő és felsőmérk községében tartandó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött-nél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt

Eperjes, 1912.

Butoro

lehetőleg m
diakonissza

Két ü

és egy
szobás
és a sz
ségekke

Bővebb
Korcsm
irod



140 cm. széles
és 68 cm. sz. 3.
4-50, 5-50 és 6-
vagy a pénz vis
natra ingyen és
Benedikt Sachs

Üzletfelosztás! :::: :::: :::: ::::

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Felhívom a nagyérd. Község figyelmét, hogy 32 év óta fennálló nődivat- és fehérnemű-üzletemet felosztatom és a mai naptól kezdve azt gyári áron és azon alul is kiárúsítom. Eladásra kerülnek: női ruhakelmék, gyapjú, selyem és mosó, perkál, batiszt, zephir, grenadin és barchettek. Pamut- és selyem-csipkék s kelmék, csipkefüggönyök és storok, asztal- s ágyterítők, futó- s nagyszőnyegek, chiffon, pamutvászon s lenvásznak, asztalkészletek s törülközők, frottir- s pique-takarók, matrác-, grádlí- s bélésvásznak, díszek, kézimunkák s hozzávalók, továbbá boák s karmantyúk. Nap- és esőernyők, férfi- és női-nyakkendők, kézelők s gallérok. Ingek és alsónadrágok, női bőrtáskák és pénztárcák.

Zavatzky Szilárd : Eperjes, Fő-utca 71.

1421—1912. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a bpesti kir. tvszéknek 1912. évi 64.070. sz. végzése folytán dr. Preisich Hugó ügyvéd által képviselt Schaefer Adolphe végrehajtató részére 1000 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 640 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíróóság 1912. V. 783/4. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesnek Eperjesen, a Fő-utca 73. számú ház Árok-utca néző lakásán leendő megtartására határidőül 1912. szeptember 5-ik napjának délutáni 4 órája kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt butor a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fog adni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött-nél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1912. augusztus 17. Spányi Kálmán, kir. bír. végrehajtó.

4092—1912. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Takarékpénztár végrehajtónak Szedlák János végrehajtást szenvedő elleni 99 kor. 49 fillér tőkekövetelés és jár. végrehajtási ügyében az eperjesi kir. tvszék és bíróság területén levő és Böki községben fekvő, a Böki 24. sz. tjkvben A. I. 3—7. sor., 65/a., 79., 80., 242., 255. hr. sz. a. foglalt 1/8 kültelekből B. 17. szerint Szedlák János nevében álló 1/4-résznyi jutalékára 1559 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1912. évi szeptember hó 20-ikán délelőtt 10 órakor Böki községhez tartozó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §-ai értelmében el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 155 kor. 90 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni s a bánatpénzt a Vh. novella 25. §-a értelmében kiegszíteni.

Kir. tvszék Eperjesen, 1912. július 2.

Suhayda s. k., kir. tvszéki bíró.

A kiadvány hitelül: Kohánszky Béla, kir. t. tkvvezető.

Kiadó a Fő-utcán, I. emeleten

1 utcai és 1 udvari szobából álló, garçon-lakásnak, irodának

:::: igen alkalmas helyiség. ::::

Értekezhetni Fő-utca 135. szám alatt

Ház kerttel eladó

Eperjesen. :: Bővebbet Árok-utca 17.

Butorozott szoba kiadó

lehetőleg magános hölgynek — az ev. diakonissza-lakosztályban, Petőfi-u. 2.

Két üzlethelyiség

és egy utcai emeleti háromszobás lakás, fürdőszobával és a szükséges mellékhelyiségekkel együtt, kiadó. :: ::

Bővebbet a Vendéglősök és Korcsmárosok Szövetségének irodájában, Vásártér.

Olcso cseh ágytollak

1 kiló szürke selejtett 2—K., jobb 2-40 K., félféher 3-60 K., fehér 4-80 K., elsőrendű pehely 6—K., kiváló 7-20 K., legjobb 8-40 K., legfinomabb hófehér 9-60 K.

Kész ágyak vastagfonalú piros, kék, fehér vagy sárga nankingból, jól töltve, 1 posztó vagy 1 derékajl 180 cm. hosszú és 116 cm. széles 10, 12, 15, 18—K. 200 cm. hosszú és 140 cm. széles 13, 15, 18, 21—K. 1 fejpárna 80 cm. h. és 68 cm. sz. 3, 3-50 és 4—K. 90 cm. h. és 70 cm. sz. 4-50, 5-50 és 6—K. Meg nem f-lelő árú visszavétetik vagy a pénz visszaadatik. Kimerítő képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve mindentűvé.

Benedikt Sachsel, Lobes No. 903 bei Pilsen (Böhmen).



KOLLARIT-BÖRLEMEZ RUGÁNYOS VIHAR-BIZTOS ÉS IDOTÁLLÓ SZAGTALAN FEDÉLMEZ

KOLLARIT-BÖRLEMEZ kaucsuk - kompozícióval bevont fedéllemez.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ mező gazdasági és gyári épületekre a legalkalmasabb.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ vízhatlan, a legnagyobb viharok ellenáll.

: **KOLLARIT-BÖRLEMEZT** : nem kell mázolni és így fentartási költséget nem igényel.

Kapható:

Lavotha Ödön Utóda vaskereskedőnél :::: Eperjesen.

1868 óta fényesen bevált BERGER-FÉLE GYÓGY-KÁTRÁNYSZAPPAN

G. Hell & Co. gyártmánya.

Kiváló bécs. orvosok ajánlataira Európa legtöbb államában 16-nyes eredménnyel alkalmazzák

mindennemű bőrkiütések,

főleg krónikus és pikkelyesítő, és bőrtünetek, továbbá rőzes orr, fagyások, lábizzadás, tej- és szakálpikkelyek ellen. Joga: kátrányszappana 40 százalékos kátrányt foglal magában és legnagyobb mértékben eltér a kereskedelemben forgó egyéb kátrányszappanoktól. Munkás bőrvédőként alkalmazható nagy hatású.

Berger-féle kátrány-kénszappant.

Enyhébb kátrányszappan gyanánt:

Berger-féle glicerín-kátrányszappant.

Továbbá

Berger-féle borax-szappant

6 pedig pórsenek, napozás, szőlő, fűszere, és mas bőrbajok ellen. 4986

Ára darabonként minden kátrányból 70 fillér, használati utasítással együtt.

Uj! Berger-féle folyékony kátrányszappan.

Kitűnő hatású bőrbetegségekben, tej- és szakálpikkely ellen, mint hajnövesztő-szer. 1 üveg K 1.50.

Kérjen a vásárlásnál nyomtatékosan Berger-féle szappanokat, G. Hell & Comp. gyártmányait és vigyázzon az itt ábrázolt védjegyre és a mellette levő cégjelzésre, mely minden címkén ott kell hogy legyen. Kitéve Bécsben 1883-ban díszokmányokkal és a párisi 1900. évi világiállításon arany éremmel. Gyár: G. Hell & Comp. Troppau und Wien, I., Biebertstrasse 8. Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és szakbavagó üzletben.

Kapható Eperjesen Molitorisz I., Korn V. urak gyógyszerárában, valamint Magyarországon összes gyógyszerárban és nagyban a budapesti droguista-nagykereskedőknél.

SZILVÁT

BORÓKÁT

: a legmagasabb áron vesz :
FRIEDLÄNDER GYULA
szilvórium- és borókafőzdeje,
: Eperjes, Csatorna-utca 8. :

ŐSZI TRÁGYÁZÁS!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

Valódi Stern-Marke védjegyű

Thomas-salak a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Csak akkor valódi, ha ilyen zásokban

Hamisítástól szigorúan óvakodjunk!

van és eredeti ólomzár van rajta!

Minden zsák tartalomjegyzéssel van ellátva!

Thomasschlacke

Kalmár Vilmos a Thomaspohosphatfabriken BERLIN, vezérképviselője
Budapest, VI., Andrassy-út 49. sz. Különösen a jelenlegi rendkívüli olcsó árakra figyelemztetjük a vásárlókat. :: ::

1419—1912. végreh. sz.

Árverési hirdetemény.

Alulirt bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1912. évi 4849. v. sz. végzése folytán dr. Weisz Mór bártsai ügyvéd által képviselt Friedmann Salamon végrehajtató részére 2600 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 2959 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1912. V. 1045/1. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes üzletében (Konstantin-u. 4. sz. házban) s folyt. a lakásban leendő megtartására határidőül 1912. évi szeptember hó 2-ik s köv. napjának délutáni 3 órája kitűzetik, amikor a bíróság lefoglalt papírárúk, felszerelés, butor s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött-nél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák. A törvényes határidő a hirdeteménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1912. augusztus 14.

Spányi Kálmán,
kir. bír. végrehajtó.**A mesterdalnok...**

Cipóm szép és tökéletes,
Benne jární élvezetes,
Mert ha cipót szegzek, varrok,
Rajt' van

**kaucsuk-sarok!****MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR**

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altestbántalmak, gyomorgörcs és gyomorhév, rögzött székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósborszesz :::: nevezetesen mint :::: fájdalomcsillapító szerköszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 kor. 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvet mellett teljesítettek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Kiváló szép :: **rozs vetőmag** magyarholdanként 9.5 mm.-t termett, óriás szalmájú, teljesen gazmentes, métermázsája **22 koronáért kapható**, illetőleg megrendelhető **Bánó Dezső** osztópataki gazdaságában, Osztópatak (Sáros vm.); átvehető vasárnapokon.

Árúügynökök

magas jutalékkal felvétetnek **E.J. Kralik** cégnél — **Wien, VII/62., Fasszieher-gasse 12/8.**



Fickó! Még most sem jegyezted meg magadnak, hogy csak **Jacobi antinicotin** szivarka-hüvelyt szívok! No lám... Ez a valódi **Jacobi antinicotin** szivarka-hüvelyt!

Engros: **Adolf & Alexander Jacobi, Wien VIII.****BETÉTEKET** 1912. szeptember hó 1-jétől

netto **4%-kal** kamatoztatunk.

EPERJESI TAKARÉKPÉNZTÁR.

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemű közönséget, hogy **Eperjesen, a Fő-utca 16. számú házban** (a gör. kath. székesegyházzal szemben)

női- és úridivat-üzletet

nyitottam. A helybeli piacon való több évi tapasztalatom alapján a nagy-közönség igényeit megismerve, teljes törekvésem leendő azokat legnagyobb megelégedésükre kielégíthetni. :::: Állandó dús raktárt tartok **angol női kosztümkelmékben, selymekben, mosóárúkbán, női hozzávalókban, fehérneműekben, kiváló minőségű férfindek-, gallérok-, kézelők- és nyakkendőkben.**

Jó árúk, pontos kiszolgálás és szolid árak által remélem a nagy-közönség bizalmát és további pártfogását megnyerni.

Teljes tisztelettel

FRIEDMANN JENŐ

női- és úridivat-árúháza.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Atyámnak az 1876. év óta **Eperjesen, Fő-utca 99. szám** alatt fennálló

könyv-, papir- és képkereskedését f. évi augusztus hó 1-jével átvettem és azt :::: ::::

IFJ. SCHUSTEK NÁNDOR

cég alatt tovább folytatni fogom. Törekvésem leendő az üzlet irányában eddig fennállott jóakaratra és bizalomra előzőkeny és pontos kiszolgálás által továbbra is méltó maradni, és vevő-közönségem megelégedését megérdemelni.

Képek keretezésére **üzletem kebelében külön keretező-osztályt létesítettem**, mely gazdag keretléc-raktár és kiváló szakmunkás vezetése által a legkényesebb igényeknek is meg fog tudni felelhetni.

Nagybecsű pártfogását kérve, vagyok :::: teljes tisztelettel

IFJ. SCHUSTEK NÁNDOR.

E

Előfizetés
Égész évre
Félévre
NegyedévreHirdetési díj:
bos peitlor egy
tése 30 f. Nyitl

BER

Mél

Meg

adhatni a

oldalról é

Oly

lehet zajo

és jutalma

Csa

művészi p

az összes

Szent Istv

kormány i

legnagyobb

Az

tatlanság

Vaj

ünnepele

Hisz

színpompá

nedvesnek

honfitársu

zeletét da

felé ragas

szívének

az, melyn

És

is a Sziny

A s

avatunk é

kinék von

szívünkbe

homályba

annak jele

mozgásba

És

ajtaja, az

átsugárzo

Föli

elején —

magányáb

a megyei

kibocsátot

ugyanazza

A je

alatt! Az

mivelhogy

amelyben

dal, meg-

háziúr, az

tekintenek